

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0107**

Rev. **06**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue 27 de março de 2013 / March 27, 2013
Revisão / Revision Date 5 de setembro de 2022 / September 5, 2022
Validade / Expire date 26 de março de 2028 / March 26, 2028

Detentor do Projeto / Project Owner
Party Site No.: 106967
Audit File: A28496 (date: 2021-06-09&10)

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30 - 74638 Waldenburg - Germany
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

Fornecedor Solicitante / Supplier Applicant
Party Site No.: 641528
Audit File: A28545 (date 2021-09-23)

**R. STAHL DO BRASIL COMERCIO DE EQUIPAMENTOS
ELETRICOELETRONICOS LTDA**
Al. Terracota, 185 - Conj. 1302 - Cerâmica
São Caetano do Sul - SP - 09531-190 - Brasil
CNPJ: 10.510.369/0001-06

Fabricante / Manufacturer
Party Site No.: 106967
Audit File: A28496 (date: 2021-06-09&10)

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30 - 74638 Waldenburg - Germany
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

FILE#/VOL.#/SEC.#

BR2004/Vol.1/Sec.3

Produto Certificado / Certified Product

Dispositivo Tomada e Acoplador de Parede
Wall Socket and Coupler Socket

Modelo / Model

8571/-***-*(-*)**

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Não aplicável / Not applicable

Marcação Ex / Ex Marking

Ex db eb IIC T* Gb
Ex tb IIIC T76°C Db
(* refira-se a Descrição do Produto)
(* refer to Product Description)

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2020
ABNT NBR IEC 60079-1:2020
ABNT NBR IEC 60079-7:2018
ABNT NBR IEC 60079-31:2014

Programa de certificação ou Portaria /
Certification Program or Ordinance

Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.
INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

Concessão Para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.
Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.


Pedro Mottola
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

Form-ULID-007179 (DCS:41-IC-F0400) rev. 20.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0107**

Rev. **06**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 27 de março de 2013 / March 27, 2013

Revisão / Revision Date 5 de setembro de 2022 / September 5, 2022

Validade / Expire date 26 de março de 2028 / March 26, 2028

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo de Certificação 5 / Certification Model 5**
 Modelo de Certificação 1b / Certification Model 1b

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

Marca <i>Mark</i>	Modelo <i>Model</i>	Descrição <i>Description</i>	Código de barras comercial - GTIN <i>Commercial barcode - GTIN</i>
STAHL	8571/**-***-*(-*)	Dispositivo Tomada e Acoplador de Parede <i>Wall Socket and Coupler Socket</i> Nota: Veja detalhes abaixo. <i>Note: See details below</i>	N/A

A série 8571/**-***-*(-*) consiste de uma tomada e acoplador de parede. Esta é utilizada para conexão de equipamentos elétricos portáteis e fixos bem como à conexão de cabos e circuitos em atmosferas explosivas.

A atribuição de pinos escalonados, com base no contato de terra, garante que somente plugues ou tomadas com codificação idênticas possam ser utilizadas juntas. A tomada de parede e acoplador da série 8571/**-***, são projetadas para operarem com o plugue da série 8571, que possui separadamente uma certificação INMETRO.

*The series 8571/**-***-*(-*) wall socket and coupler socket are used for connection of portable and fixed electrical equipment as well as cables and circuits in potentially explosive atmospheres.*

*A staggered connector pin assignment safeguards that only plugs or socket contacts of identical voltage rating can be used together. The series 8571/**-*** wall sockets and coupler sockets are operated with plug of the series 8571, which have its own INMETRO certification.*

Faixa de temperatura ambiente / Ambient temperature range:

Tomada de parede, modelo 8571/*1-*** e acoplador, modelo 8571/*6-*** / For Wall Socket type 8571/*1-*** and Coupler Socket type 8571/*6-***:

-50 °C a/to +25 °C a/to +65 °C (para classe de temperatura T6...T5 / for temperature class T6...T5), corrente de 16A a 32A/current range 16A...32A;

-50 °C a/to +25 °C a/to +60 °C (para classe de temperatura T6... T5 / for temperature class T6...T5), corrente de 16A a 32A (somente para uso com a plaqueta metálica ou terminal do contato auxiliar com adesivo D0213). / current range 16 A ... 32 A valid for use of metal plate or terminal of auxiliary contact with adhesive D0213.

Temperatura de Serviço / Service temperature:

Tomada de parede, modelo 8571/*1-*** e acoplador, modelo 8571/*6-*** / For Wall Socket type 8571/*1-*** and Coupler Socket type 8571/*6-***:

-50 °C ≤ Ts ≤ +60 °C (somente para uso com a plaqueta metálica ou terminal do contato auxiliar com adesivo D0213 / valid for use of metal plate or terminal of auxiliary contact with adhesive D0213).

-50 °C ≤ Ts ≤ +75 °C (para o invólucro / for the enclosure).

-50 °C ≤ Ts ≤ +95 °C (para o módulo de contato / valid for contact sleeve carrier).

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 13.0107

Rev. 06

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue 27 de março de 2013 / March 27, 2013

Revisão / Revision Date 5 de setembro de 2022 / September 5, 2022

Validade / Expire date 26 de março de 2028 / March 26, 2028

Nomenclatura / Nomenclature:

8571	/	*	*	-	*	**	-	*	(-*)
a	b	c	d	-	e	f	-	g	-h

Onde/Where

a	Tipo	Type
b	Versão / = dispositivo embalado A = Montagem interna	Version / = device packed A = Assembly internal
c	1 = Padrão 2 = Mercado Norte Americano	1 = Standard 2 = North American market
d	Tipo de Construção: 1 = Tomada para montagem na parede 6 = Tomada portátil	Type of construction: 1 = Wall-mounting socket 6 = Portable coupler socket
e	Número de Polos: 4 = 3P+T 5 = 3P+N+T	Number of poles: 4 = 3P+PE 5 = 3P+N+PE
f	Código para orientação do pino e tensão (V)	Code for pin orientation and voltage
g	B = Livre de Silicone S = Contém Silicone	B = Silicone Free S = Containing Silicone
h	O símbolo (-*) pode conter 0-xx caracteres, incluindo os separadores "-", "/" ou ".". Parâmetros adicionais que não afetam o tipo de proteção contra explosões do equipamento.	Sign (-*) can contain 0-xx characters, including the separators "-", "/" or ".". Additional parameters that do not affect the explosion protection of the equipment

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Tipos/Types 8571/*1 e/and 8571/*6

	Contatos principais/ Main contacts 4, 5 pólos/poles	Contatos auxiliares/ Auxiliary contacts
Tensão nominal / Operational Voltage	690 Vac 110 Vdc	500 Vac / 110 Vdc
Tensão nominal de isolamento Rated insulation voltage	Até/up to 750 V	550 Vac
Corrente Nominal (máxima) Rated current (max)	32 A	6A
Categoria de utilização Utilization category	AC-3, 690 V, 32 A 7,5 kW, 220...240 V 15 kW, 380...415 V 30 kW, 600...690 V DC-1, 110 V, 32 A	AC-15, 500 V, 1250 VA AC-15, 230 V, 1380 VA AC-12, 500 V, 3000 VA DC-13, 110 V, 110 W
Frequência nominal (máxima) / Max. Rated frequency	0...500 Hz	
Proteção contra curto-circuito / Short-circuit protection	35 A gG (com proteção térmica/with thermal protection)	
Capacidade do terminal / Terminal capacity for flange socket type	1 ou 2 x 2.5 10 mm ² (12...8AWG) rígido/solid 1 ou 2 x 2.5 6 mm ² (12...10 AWG) trançado/stranded	
Capacidade do terminal para os contatos auxiliares/ Terminal capacity for auxiliary contacts	1 ou 2 x 0.5 2.5 mm ² (20.... 14AWG) rígido ou trançado/solid or stranded	

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
 04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0107**

Rev. **06**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue 27 de março de 2013 / March 27, 2013

Revisão / Revision Date 5 de setembro de 2022 / September 5, 2022

Validade / Expire date 26 de março de 2028 / March 26, 2028

Tamanho do condutor de aterramento / PE conductor size	Mesmo ou superior à seção transversal da fase / carga Same or larger than line / load cross section
Torque / Tightening torque	Terminais/terminals: max. 1.6 Nm, para/tor 2 x 10 mm ² : 2 Nm Parafusos de fixação da flange da tomada / Fixing screws of the flange socket: max. 2.3 Nm Parafusos de fixação da tampa do invólucro / Fixing screws of the enclosure cover: max. 1.8 Nm

Nota: Fios trançados são adequados para uso com ou sem terminais de fio / Note: Stranded wires are suitable with or without wire end ferrules.

Notas para fabricação e operação / Notes for manufacturing and operation:

1. Aberturas não utilizadas devem ser fechadas de acordo com as especificações das normas técnicas aplicáveis, que foram listadas neste certificado de conformidade.
2. Para garantir o grau de proteção IP, o anel da baioneta do plugue deve ser aparafusado até o limite na tomada ou na tampa articulada da tomada e deve ser fechada e aparafusada até o limite quando o plugue não estiver inserido. A tampa do compartimento de terminais deve ser fechada com um torque apropriado.
3. A tomada de parede não deve ser utilizada em áreas com poeira onde processos altamente geradores de carga, fricção de máquina e processos de separação, pulverização de elétrons (por exemplo, em torno sistemas de revestimento eletrostático) e poeira gerada pneumáticamente.
4. O cabo de conexão do plugue tipo 8571/**-***-* deve ser fixado e direcionado de forma que fique adequadamente protegido contra danos mecânicos.
5. Se a temperatura nas partes de entrada excede 70 °C, cabos de conexão resistentes à temperatura devem ser usados.
6. A instalação de componentes elétricos requer uma avaliação adicional por um Organismo de Certificação.

O usuário deve ser informado das seguintes condições de forma apropriada, por exemplo, com uma nota incluída no manual de instruções/operação:

- "ATENÇÃO - NÃO ABRA QUANDO ENERGIZADO".
- "ATENÇÃO - RISCO POTENCIAL DE CARGA ELETROSTÁTICA - VEJA AS INSTRUÇÕES".
- "ATENÇÃO – PARA GARANTIR O GRAU DE PROTEÇÃO IP, O ANEL DA BAIONETA DO PLUGUE DEVE SER APARAFUSADO ATÉ O LIMITE NA TOMADA OU NA TAMPA ARTICULADA DA TOMADA E DEVE SER FECHADA E APARAFUSADA ATÉ O LIMITE QUANDO O PLUGUE NÃO ESTIVER INSERIDO. A TAMPA DO COMPARTIMENTO DE TERMINAIS DEVE SER FECHADA COM UM TORQUE APROPRIADO".
- "ATENÇÃO – A TEMPERATURA NOS PONTOS DE ENTRADA É SUPERIOR A +70 °C. FAZ-SE NECESSÁRIA UMA SELEÇÃO ADEQUADA DE CABOS E PRENSA-CABOS OU CONDUTORES EM ELETRODUTOS."
- ATENÇÃO – REPAROS NAS JUNTAS À PROVA DE EXPLOSÃO SOMENTE DEVEM SER FEITAS DE ACORDO COM AS ESPECIFICAÇÕES DO FABRICANTE".

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

Form-ULID-007179 (DCS:41-IC-F0400) rev. 20.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0107**

Rev. **06**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 27 de março de 2013 / March 27, 2013

Revisão / Revision Date 5 de setembro de 2022 / September 5, 2022

Validade / Expire date 26 de março de 2028 / March 26, 2028

1. Openings that are not used must be closed in compliance with the specifications of the standards listed on the cover sheet.
2. In order to ensure the ingress protection IP, the bayonet ring of the plug must be screwed up to the stop to the socket or the hinged cover of the socket must be closed and screwed up to the stop when the plug is not inserted. The cover of the terminal compartment must be fastened with the appropriate torque.
3. The wall socket must not be used in dust areas where highly charge-generating processes, machine friction and separation processes, electron spraying (e.g. around electrostatic coating systems) and pneumatically conveyed dust occur.
4. The connecting cable of the wall socket or the coupler socket type 8571/**-*** shall be fixed and routed so that it will be adequately protected against mechanical damage.
5. If the temperature at the input parts exceeds 70 °C, temperature-resistant connecting cables shall be used.
6. Installation of electrical components requires a further assessment by a Notified Body.

The user shall be informed of the following conditions in an appropriate form, e.g. with a note included in the operating instructions:

- "WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED".
- "WARNING – POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD – SEE INSTRUCTIONS".
- "WARNING – IN ORDER TO ENSURE THE INGRESS PROTECTION IP, THE BAYONET RING OF THE PLUG MUST BE SCREWED UP TO THE STOP TO THE SOCKET AND THE HINGED COVER OF THE SOCKET MUST BE CLOSED AND SCREWED UP TO THE STOP WHEN THE PLUG IS NOT INSERTED. THE COVER OF THE TERMINAL COMPARTMENT MUST BE FASTENED WITH THE APPROPRIATE TORQUE".
- "WARNING – TEMPERATURE AT THE ENTRY POINTS HIGHER THAN +70 °C. A PROPER SELECTION OF CABLE AND CABLE GLANDS OR CONDUCTORS IN CONDUIT IS REQUIRED".
- "WARNING - Repairs on the flameproof joints may only be made in accordance with the manufacturer's specifications".

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Nenhum / None.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0107**

Rev. **06**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 27 de março de 2013 / March 27, 2013

Revisão / Revision Date 5 de setembro de 2022 / September 5, 2022

Validade / Expire date 26 de março de 2028 / March 26, 2028

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho N° Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Description – Plug and Socket device, type 8571/.. -...	85 710 10 00 0	2022-01-18
02	Flange Receptacle 32A	85 710 11 00 0	2004-09-16
03	Drawing creepage and clearance distance	85 710 12 00 0	2019-10-11
04	Drawing "Label metallic earthed"	8570 0 000 077 0	2022-01-26
05	Wall Receptacle 32A	85 710 14 00 0	2020-04-24
06	Drawing Changes of Bayonet ring 5-pole (informative)	8571 0 000 079 0	2021-11-17
07	Drawing Example of marking	8571 0 23 00 0	2020-08-24
08	Packaging label INMETRO	8000 0 000 001 0	-2022-09-02
09	Instruction Manual in Portuguese Language	8571 0 000 033 0-01 2021-01-14 – ICEZ	2021-01-14
10	Inmetro label drawing (nameplate)	8571 0 31 00 0	2022-09-02
11	Reserved for future use	-	-
12	Reserved for future use	-	-
13	Reserved for future use	-	-
14	Material List	8571 0 000 030 0	2022-02-09
15	Drawing wall socket (1*6)	8571 0 24 00 0	2020-04-24
16	List of components	8571 0 000 045 0	2020-09-01
17	Material datasheet	D0019	2017-02-10
18	Material datasheet	D0027	2017-03-07
19	Material datasheet	D0155	2018-05-29
20	Material datasheet	D0180	2011-04-20
21	Material datasheet	D0212	2019-12-12
22	Material datasheet	D0213	2019-12-12

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

Form-ULID-007179 (DCS:41-IC-F0400) rev. 20.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0107**

Rev. **06**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 9

Emissão / Date of issue 27 de março de 2013 / March 27, 2013

Revisão / Revision Date 5 de setembro de 2022 / September 5, 2022

Validade / Expire date 26 de março de 2028 / March 26, 2028

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: <i>Title/Description:</i>	Documento N° <i>Document No.:</i>	Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i>
01	Certificado IECEX, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	IECEX PTB 05.0024	5
02	Relatórios de ensaios IECEX, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB) – Cover Page	DE/PTB/ExTR10.0044/00	2010-07-07
03	Relatórios de ensaios IECEX, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB) – IEC 60079-0	DE/PTB/ExTR10.0044/00	2010-07-07
04	Relatórios de ensaios IECEX, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB) - IEC 60079-1	DE/PTB/ExTR10.0044/00	2010-07-07
05	Relatórios de ensaios IECEX, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB) – IEC 60079-7	DE/PTB/ExTR10.0044/00	2010-07-07
06	Relatórios de ensaios IECEX, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB) – Cover Page	DE/PTB/ExTR10.0044/01	2020-10-12
07	Relatórios de ensaios IECEX, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB) – IEC 60079-0	DE/PTB/ExTR10.0044/01	2020-10-12
08	Relatórios de ensaios IECEX, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB) – IEC 60079-1	DE/PTB/ExTR10.0044/01	2020-10-12
09	Relatórios de ensaios IECEX, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB) – IEC 60079-7	DE/PTB/ExTR10.0044/01	2020-10-12
10	Relatórios de ensaios IECEX, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB) – IEC 60079-31	DE/PTB/ExTR10.0044/01	2020-10-12
11	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11858a	2019-11-28
12	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11858b	2019-11-26
13	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11858c	2019-11-26
14	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11858d	2019-11-26
15	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11858e	2019-11-26
16	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11858f	2019-11-27
17	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11858g	2019-11-27
18	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11439k	2019-10-24
19	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11439l	2018-08-21
20	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11439m	2020-07-09
21	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	11439m Annex A	2020-07-09
22	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	PTB-MP-52018072-01	2018-11-30
23	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	PTB-MP-512225-01	2020-02-07
24	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	DE/PTB/ExTR10.0044/02	2021-11-14
25	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	12144	2021-10-15
26	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	DE/PTB/ExTR10.0044/03	2022-03-30
27	Relatório de ensaio, emitido pelo Physikalish-Technische Bundesanstalt (PTB)	12356	2022-01-14

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

Form-ULID-007179 (DCS:41-IC-F0400) rev. 20.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0107**

Rev. 06

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 27 de março de 2013 / March 27, 2013

Revisão / Revision Date 5 de setembro de 2022 / September 5, 2022

Validade / Expire date 26 de março de 2028 / March 26, 2028

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na unidade fabril mencionada neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
3. *Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
6. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

Form-ULID-007179 (DCS:41-IC-F0400) rev. 20.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 13.0107**

Rev. **06**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 9

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 27 de março de 2013 / March 27, 2013

Revisão / Revision Date 5 de setembro de 2022 / September 5, 2022

Validade / Expire date 26 de março de 2028 / March 26, 2028

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2022-09-05 – Rev. 6 – 4790359254.2.1

Atualizações do Certificado conforme as últimas versões do Relatórios IECEX do certificado IECEX de origem, abrangendo: 1) Novos ensaios conforme IEC 60079-0:2017 (Ed. 7), IEC 60079-1:2014 (Ed. 7), IEC 60079-7:2017 (E. 5.1) e IEC 60079-31:2013 (Ed. 2), 2) O diâmetro do anel da variante de 5 polos foi alterado, 3) A aba da tampa da variante de 5 polos possui agora uma centralização, 4) Adição de uma placa metálica aterrada. Além disso, adequação conforme nova Portaria 115:2022 do INMETRO e atualizações nas etiquetas de marcação.

Certificate updates according to the latest versions of the IECEX Reports of the origin IECEX certificate, covering: 1) New tests according to IEC 60079-0:2017 (Ed. 7), IEC 60079-1:2014 (Ed. 7), IEC 60079-7:2017 (E. 5.1) and IEC 60079-31:2013 (Ed. 2), 2) Diameter of Bayonet ring of 5-pole variant has changed, 3) Flap cover of 5-pole variant has got a centering, 4) Addition of an earthed metal plate. In addition, adequacy according to new INMETRO Portaria 115:2022 and updates to marking labels.

2022-03-31 – Rev. 5 – 1218721.92102129.11

Renovação do certificado

Certificate renewal.

2021-07-06 – Rev. 4 - 4789804972.3.1

Atualização do certificado INMETRO de acordo com os relatórios de ensaios IECEX # DE/PTB/ExTR10.0044/01.

INMETRO Certificate updates in accordance to the IECEX Test Reports # DE/PTB/ExTR10.0044/01.

2019-03-22 – Rev. 3 - 5107528.1197108

Renovação do certificado.

Certificate renewal.

2016-04-25 – Rev. 2 - 3106814.851313

Renovação do certificado.

Certificate renewal.

2013-09-16 – Rev. 1 – SR10338526-T001

Atualização do modelo de certificado com pequenas correções e clarificações no texto. Correção no número de identificação do fabricante.

Certificate template update with minor corrections and clarifications in the text. Correction on Manufacturer's identification number.

2013-03-25 – Rev. 0 – 12CA60743-7

Emissão inicial.

Initial issue.

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancels and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

Form-ULID-007179 (DCS:41-IC-F0400) rev. 20.0